Oktober / November Jahrgang 3 / Ausgabe 05/06

LIVING&style

Vaterstetten

BALDHAM I PARSDORF I NEUFARN I PUR

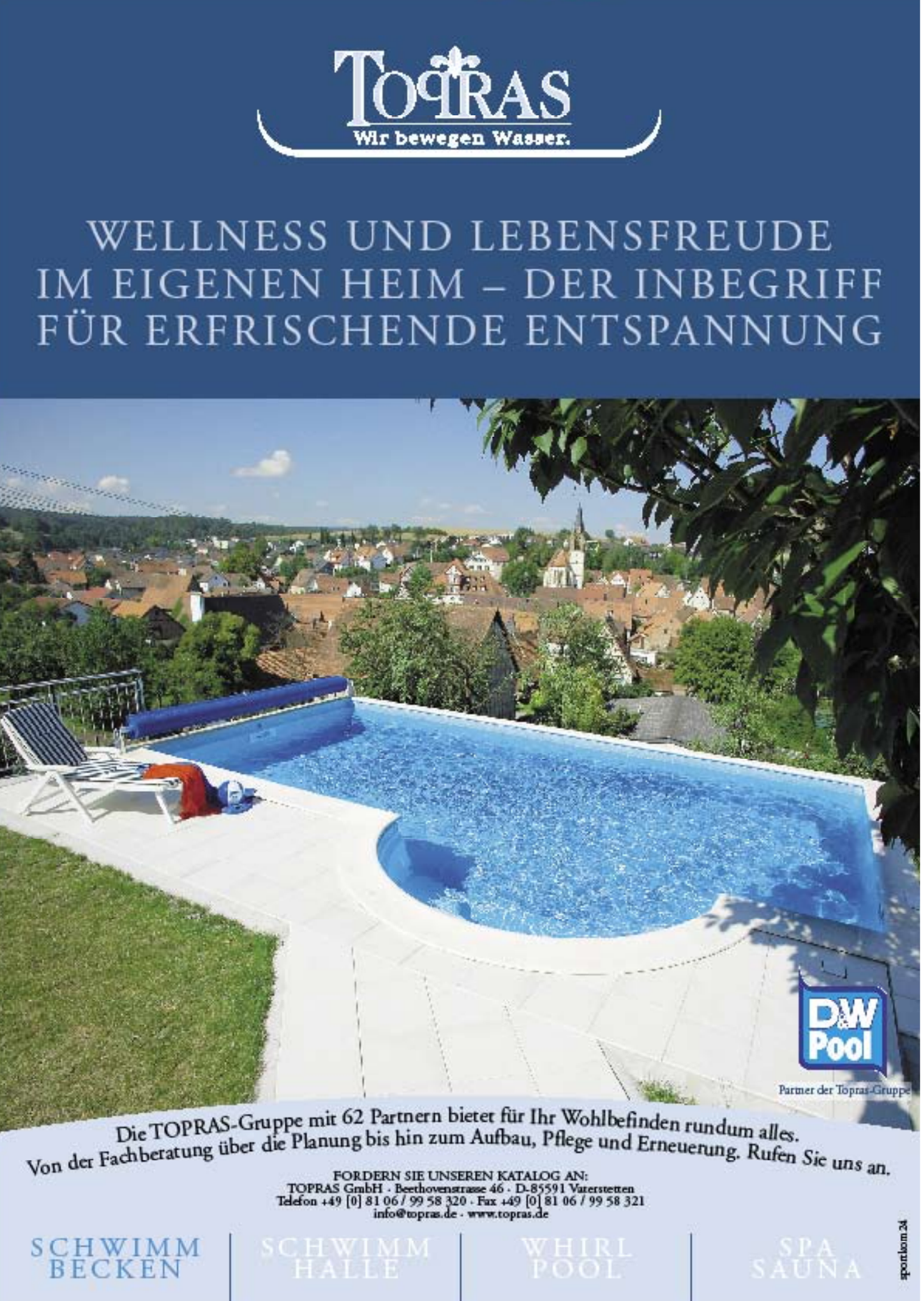
Papst-Besuch
Benedikt XVI. weiht Maria Königin

Sounddesign
Wie BMW Luxus hörbar macht

Krisenreporter Carsten Stormer

Mein Leben gegen das Vergessen

+++ FINGERFOOD: STERNEKOCH HANS HAAS MACHT LUST AUF RADIESCHEN MIT MATJES-TATAR +++



› Wandel und Wechsel liebt, wer lebt.

LIEBE L&s-LESERIN,
LIEBER L&s-LESER,

„Vom Ernst des Lebens halb verschont, ist der schon, der in München wohnt.“ Ein weiser Satz von Eugen Roth, der sich uneingeschränkt auch auf das Umland übertragen lässt. Abgesehen von der Gemeinde Grasbrunn vielleicht. Denn die hat seit ein paar Monaten ein echtes Problem. Der Feind trägt den Namen: Veränderung.
„Holz“ und „Eisen“ statt Sense und Mähdrescher sollen schon in wenigen Jahren rund um das wunderschöne Kleinod Möschenfeld das Bild prägen. Dann nämlich, wenn Golf spielende Blechkarawanen angeblich die wenigen Verbindungsstraßen zur Außenwelt verstopfen. Und alles nur, weil eine Familie das macht, was wir alle – die Politik mal ausgeklammert – machen: die Einnahmen und Ausgaben gegen rechnen. Dummerweise geht diese Rechnung im Falle der von Fincks, denen wir die Schönheit „unseres“ Juwels ganz nebenbei zu verdanken haben, nicht auf, jedenfalls nicht mit Landwirtschaft. Auf der Suche nach Lösungen kommen zwei sympathische Brüder, die sich, und erfreulicherweise weiten Teilen der Bevölkerung, einen Traum erfüllen und das Ensemble Möschenfeld für die nächsten Jahrzehnte sichern wollen, gerade recht. Es ist der Traum von einer idyllischen Golfanlage.
Nun bin ich bekennender Nicht-Golfer und mit den Investoren auch nicht verwandt oder verschwägert – insofern also unbefangen, und trotzdem, als Neu-Bürger von Grasbrunn und alter Vaterstettener, „betroffen“. Betroffen von einer kaum spürbaren Verkehrszunahme, so sagt es ein unabhängiges Gutachten, von den wichtigen Impulsen für die örtliche Wirtschaft, von einer landschaftlichen Bereicherung und von mangelnder Weitsicht einiger weniger. Doch Denken nach rückwärts hat noch niemanden vorwärts gebracht. Das ist nur meine Meinung. „Veränderung ist das Salz des Vergnügens“, ist die von Friedrich Schiller. Und jetzt freue ich mich auf Ihre.
In diesem Sinne wünschen wir Ihnen jetzt viel Spaß mit 28 abwechslungsreichen Seiten der Gemeinde Vaterstetten und ihrer wunderschönen Umgebung.

Bleiben Sie neugierig.
Ihr

Markus Bistrick

IMPRESSUM

LIVING&style

VERLAG
Medienbüro Bistrick
Bgm.-Georg-Hiltmair-Straße 10
85630 Grasbrunn/München
Telefon (089) 43 74 89 79
Telefax (089) 43 98 72 33
info@medienbuero-bistrick.de

Postanschrift:
Postfach 10 01 51
85592 Baldham

HERAUSGEBER
Markus Bistrick

REDAKTION
Niels Cotiaux, Hans Haas, Gaby Hildenbrandt,
Jochen Hoepner, Julia Garnies

GESTALTUNG
Josef Straßer
design@josefstrasser.de

LEKTORAT
Reinhard Müller

DRUCK
Böhm&Partner, Mainburg

LIVING&style erscheint zweimonatig in einer Auflage von 11.000 Exemplaren verteilt an alle Haushalte der Gemeinde Vaterstetten (Vaterstetten, Baldham, Parsdorf, Neufarn, Weißenfeld, Purfing, Hergolding) sowie Harthausen, Neukeferloh und an ausgewählten Stellen zwischen Ebersberg und Trudering.

Es gilt die Anzeigenpreisliste 11/03.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Gewähr. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Aufnahme in Online-Dienste und Internet und Vervielfältigung auf Datenträger wie CD-Rom, DVD-Rom etc. nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Verlags. Die (redaktionell) werbenden Unternehmen tragen alleine die Verantwortung für den Inhalt und die rechtliche Zulässigkeit der für die Insertion zur Verfügung gestellten Text- und Bildunterlagen sowie der zugelieferten Werbemittel. Er stellt den Verlag im Rahmen seines Anzeigenauftrags von allen Ansprüchen Dritter frei, die wegen der Verletzung gesetzlicher Bestimmungen entstehen können. Ferner wird der Verlag von den Kosten zur notwendigen Rechtsverteidigung freigestellt.

› Ein Vaterstettener macht Appetit.

Nichts gegen Feinschmecker, aber ab November haben endlich auch Gourmets ein eigenes Magazin. Das haben wir dem erstklassigen Food-Fotografen C.P. Fischer zu verdanken. Der Vaterstettener hat es sich in den Kopf gesetzt, seine über viele Jahre gesammelten, faszinierenden Eindrücke und sein Insider-Wissen aus den, und über die exklusivsten Küchen dieser Welt ab November viermal jährlich in einem Hochglanzmagazin zu verewigen. Geschichten also, rund um die schönsten Momente des Lebens, die es so noch nicht zu lesen gibt. Den „päpstlichen“ Segen hat Starkoch Eckart Witzigmann bereits erteilt. Der 60-Jährige war von der Idee derart begeistert, dass er „apéro“ als Herausgeber betreut. Weitere Informationen, auch zum Abonnement, unter (089) 200 27 13 oder: www.apero-magazin.de

Anzeige

IMMER EINE GUTE FIGUR MACHEN.

Gründe, die Ernährung umzustellen gibt es viele. Ihren Bikini zum Beispiel, aber auch krankheitsbedingte Faktoren. Und weil durch die Ernährungsoptimierung grundsätzlich die Leistungsfähigkeit und das Wohlbefinden gesteigert werden. Regine Knoblich kennt das Geheimnis optimaler Ernährung, weil sie sich mit dem Thema jahrelang wissenschaftlich und praktisch auseinandergesetzt hat. Die Baldhamerin berät Sie individuell – falls gewünscht auch in englischer Sprache – und beweist, nicht zuletzt mit einem neuen Konzept aus den USA, dass das Abnehmen richtig Spaß machen kann. Es können auch spezielle Kochkurse bei ihr gebucht werden.

ERNÄHRUNGS- UND DIÄTBERATUNG REGINE KNOBLICH
HOCHKALTERSTRASSE 5, 85598 BALDHAM, TELEFON (08106) 37 76 47

› Der Nikolaus ist umgezogen.

Rund 350 Gemeindebürger engagieren sich ehrenamtlich beim „Zentrum aktiver Bürger“, das noch vor dem Umzug in die Zugspitzstraße 44 Bürger-aktiv-Büro hieß. Sonst hat sich aber nicht viel geändert, Gott sei Dank. Außer vielleicht, dass in den neuen Räumen neben, beispielsweise dem Leih-Oma-Service oder dem Nikolausdienst, noch unzählige weitere Angebote geschaffen werden, um Jung und Alt zusammen zu bringen. Die Idee ist das Konzept eines „Mehrgenerationenhauses“. Geplant ist dort künftig auch ein Café, ein günstiger Mittagstisch, ein Kleiderbasar für Bedürftige und einen Second-Hand-Bücher-Laden. Die Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr; Montag, Dienstag und Donnerstag, 15 bis 18 Uhr. Weitere Infos: (08106) 89 22 50 oder: www.buerger-aktiv-buero.de

› Hilfe.

LIVING&style sucht für die Gemeindegebiete Hergolding und Purfing zuverlässige Verteiler, die uns alle zwei Monate direkt ins Wohnzimmer der Gemeindebürger tragen. Weitere Infos unter (089) 43 74 89 79 oder: info@medienbuero-bistrick.de

› Persönliche Atmosphäre statt Hotelzimmer.

Viele München-Besucher wünschen sich einen ruhigen Rückzugsort mit besonderem Charme. Das ist Ihre Gelegenheit, falls vorhanden, möblierten Wohnraum auf Zeit zu vermieten. Besonders geeignet sind das ausgebaute Dachzimmer oder die Einliegerwohnung. Für Anbieter kostenlos ist die Eintragung in die Datenbank der „Statthotel“-Agentur mit bereits über 1000 erfassten, zufriedenen Vermietern. Übernachtungskosten werden im Voraus bezahlt. Infos unter (08709) 9260-0 oder: www.statthotel.de

DIE VATERSTETTEN-ZAHL:

46031 Touristen besuchten im Jahr 2004 die Gemeinde

› Baldhamer Umwelttiger.

Mit der Aktion „Greenteam“ unterstützt die Umweltorganisation Greenpeace Kinder und Jugendliche ab zehn Jahren, die sich gemeinsam für selbstgewählte Umweltthemen einsetzen wollen. Eines dieser Greenteams sind die „Baldhamer Umwelttiger“, bestehend aus Max (11), Matthias (11), Henrike (10) und Flo (10). Die vier haben sich den Ausstieg aus der Atomenergie und den Erhalt der Regenwälder zum Ziel gesetzt. Deshalb treffen sie sich einmal pro Woche, um gemeinsam Aktionen zu planen, Infostände vorzubereiten, Banner zu bemalen und, wie jüngst geschehen, Unterschriften für den Atomausstieg zu sammeln. Eigentlich hatten die „Umwelttiger“ 111 Unterschriften sammeln wollen, „weil das so eine schöne Zahl ist“. Doch dann hatte auch schon der 112. Interessent seine Unterschrift geleistet. Nun haben die engagierten jungen Umweltschützer die Liste an Bundeswirtschaftsminister Michael Glos geschickt und seitdem warten sie gespannt auf eine Antwort. Bisher allerdings noch vergeblich.

7 %* Ihr individuelles Anlagepaket haben wir schon für Sie reserviert.

Das « Wir machen den Weg frei » Prinzip

100 % Kompetenz – immer auf alles vorbereitet. Zum 01.01.2007 halbieren sich die Sparerfreibeträge. Deshalb haben wir für Sie ein besonderes Anlagepaket geschnürt: steueroptimiert und renditestark. Sichern Sie sich jetzt noch Ihren Zinssatz von 7 %*. Und nutzen Sie die Vorteile steuerlich günstiger Anlageformen. www.rb-zorneding.de

Telefon 08106 240-0
www.rb-zorneding.de

Raiffeisenbank Zorneding eG

* 7 % p. a. bis 29.12.2006, ab 2.500 Euro, bei gleichzeitiger Anlage in gleicher Höhe in ausgewählte Investmentfonds oder Zertifikate

Für mehr Stauden-Power

› Guter Rat muss nicht teuer sein.

Ein Garten ist wie eine Insel – inmitten des turbulenten Alltags ist er ein Ruhepol und Rückzugsort, an dem man abschalten und entspannen kann. Ein Paradies direkt hinter dem Haus, das jederzeit zum Verweilen einlädt. Für ein Feuerwerk der Farben sorgen Stauden. Expressionismus im Garten. Jetzt erstrahlen Herbstblüher wie Astern, Herbstanemonen, Margeriten, Sonnenhut und Sonnenauge in leuchtenden Rot-, Gelb-, Orange- und Brauntönen. Jetzt ist aber auch Pflanzzeit. Denn der Boden ist warm vom Sommer und schon wieder ausreichend befeuchtet durch Niederschläge, so dass optimale Anwachsbedingungen gegeben sind. Im Oktober gepflanzt, wurzeln die Pflanzen noch in diesem Jahr ein und entfalten bereits im nächsten Frühjahr ihren kräftigen Pflanzenaustrieb. In milden Lagen können Stauden, Blumenzwiebeln und Knollen sogar noch bis in den November gesetzt werden.

Mit allen Sinnen genießen, Muße haben, abschalten können – ein verlockender Gedanke, denn heutzutage kommen Ruhe und Erholung oft zu kurz. Doch es ist durchaus möglich, der alltäglichen Geschwindigkeit mit eigener Langsamkeit zu begegnen, der Ruhe zu lauschen, den natürlichen Düften nachzuspüren, den Blick auf die einfachen Dinge zu richten. Denn wer sich bewusst auf seinen Garten einlässt, wird feststellen, welch sinnliches Vergnügen der Aufenthalt in der Natur bieten kann, wenn die Schöpfung den individuellen Vorstellungen entspricht. Eine fachkundige Beratung von Experten, wie dem Team der Firma Atzler & Schmidt-Kaler, ist bei der Pflanzung daher äußerst empfehlenswert. Denn nur Gartengestaltungsexperten wissen, welche Pflanzen schutzbedürftig sind, wie man sie richtig bettet, wie man mit Farben spielt und an welchen Orten sich Stauden besonders wohl fühlen. Gerade bei der Neuanlage einer Pflanzung ist es ratsam, die Gestaltung der Fläche insgesamt planen zu lassen.

WEITERE INFORMATIONEN UNTER:
FA. ATZLER & SCHMIDT-KALER GMBH
GARTENGESTALTUNG UND PFLASTERBAU
ST.-ULRICH PLATZ 5
85630 GRASBRUNN
TELEFON (089) 461 49 58-0
TELEFAX (089) 461 49 58-1
WWW.PFLASTERBAU-GARTENGESTALTUNG.DE

HANS HAAS – CHEF DE CUISINE IM TANTRIS

Der 1957 in Oberau in der Wildschönau, Tirol, geborene Hans Haas wurde 1995 zum Koch des Jahres gewählt. Seit 1991 ist der zweifache Familienvater Chef de Cuisine im Sternerestaurant Tantris. Für LIVING&style verrät der sympathische Spitzenkoch in jeder Ausgabe seine schönsten Rezepte.
Für Anregungen: hans.haas@medienbuero-bistrick.de

Fingerfood mit Sternekoch Hans Haas

› Radieschen mit Matjes-Tatar.

FÜR 4 PERSONEN

Die Bohnen von Stengel- und Blütenansätzen befreien, abfädeln (falls nötig) und mit dem Sparschäler der Länge nach in dünne Streifen schneiden. In sprudelnd kochendem Salzwasser blanchieren, in Eiswasser abschrecken und abtropfen lassen. 100 g davon zur Seite legen, den Rest fein würfeln.
Die Radieschen oben und unten glatt schneiden, vorsichtig aushöhlen und in Eiswasser legen. Das ausgehöhlte Fruchtfleisch zur Seite legen. Matjesfilet und Apfel fein würfeln.
Saure Sahne mit Crème fraîche verrühren und mit Salz, Pfeffer, Cayennepfeffer und Zitronensaft pikant würzen. Schnittlauch und alle gewürfelten Zutaten zufügen. Etwas Radieschenfruchtfleisch würfeln, mit dem Tatar vermischen und dieses pikant abschmecken. Zugedeckt kühl stellen.
Die Kartoffel schälen, in hauchdünne Streifchen raspeln, und diese sehr gut trockentupfen. Im 180 Grad heißen Öl goldgelb frittieren, auf Küchenpapier abfetten lassen und leicht salzen.
Bohnenstreifen mit Hausdressing marinieren und anrichten. Radieschen abtropfen lassen, mit dem Tatar füllen und mit Radieschenscheiben und dem Kartoffel-Stroh garnieren.

Lieber LIVING&style-Leser, ich wünsche Ihnen einen guten Appetit. Ihr Hans Haas.

ZUTATEN

150 g breite Bohnen, Salz
20 Radieschen
150 g Matjesfilet
1/2 Apfel, geschält und entkernt
2 EL saure Sahne
1 EL Crème fraîche
Salz, weißer Pfeffer aus der Mühle
Cayennepfeffer, Zitronensaft
1 EL Schnittlauch, in feinen Röllchen

Zum Garnieren
1 große Kartoffel, Öl zum Frittieren, Salz
2 EL Hausdressing
Radieschen, in hauchdünnen Scheiben

Aus: „Hans Haas – Lust auf Genuss“ erschienen im Verlag Food Promotion GmbH (Baumstraße 4, 80469 München, Telefon 089- 200 27 13) erhältlich zum Preis von 60,50 Euro direkt beim Verlag oder in jeder guten Buchhandlung (ISBN: 3-930614-03-0).

Fünf Jahre AP Buch in Baldham

› Gerhard Polt zum Geburtstag.

Wer ihn auf der Bühne gesehen hat, versteht augenblicklich und bis ins Detail den von Großmeistern der Rhetorik aufgestellten Satz: Kunst besteht darin, die Kunst zum Verschwinden zu bringen. Kurzum: Gerhard Polt ist Kult. Und so etwas wie ein Geburtstagsgeschenk vom Geburtstagskind selbst. AP Buch nämlich feiert fünfjähriges Bestehen und holt zu diesem Jubiläum am 27. Oktober den großen Kabarettisten ins Vaterstettener Rathaus. Los geht's um 20 Uhr und die Eintrittskarten bekommen Sie bei AP Buch in der Neuen Poststraße.

Nun ist ein Jubiläum aber immer auch mit einem Rückblick verbunden. Mit einer ganz persönlichen Bilanz der vergangenen Jahre. Und die sind bei AP Buch nicht „nur" von einer großen Auswahl oder wohltuendem Service gekennzeichnet sondern auch von kulturellem Engagement für die Gemeinde. Axel Hacke oder Ulrich Ritter sind nur zwei Namen, die regelmäßig und gerne dem Ruf von Alexander Pickelmann nach einer Lesung gefolgt sind. Oder nehmen wir den Kinderbuchautor Andreas Schlüter, der immer wieder an den Schulen der Gemeinde aus seinen Werken vorträgt, weil es AP Buch möglich macht. Die Liste ließe sich nach Belieben fortsetzen und wird auch künftig fortgesetzt.

Damit sind wir bei der Zukunft, die neben einer ganzen Reihe kultureller Highlights auch ganz konkret zwei Hörstationen bringen wird. Eine für Kinder und eine für Erwachsene. In bis zu 50 Hörbücher kann man dann in aller Ruhe reinhören. Noch im Oktober wird außerdem die neue Internet-Seite www.ap-buch.de online gehen, die dann direkt an einen der größten Buchkataloge Deutschlands angebunden ist und sich Bücher somit ganz bequem von daheim aus bestellen lassen. Abgeholt werden können sie dann direkt bei AP Buch oder im eigenen Briefkasten. Das ist Service.

LIVING&style gratuliert Alexander Pickelmann und seinem Team ganz herzlich zum Fünfjährigen und freut sich auf alles was da noch kommt.

AP BUCH
NEUE POSTSTRASSE 13
85598 BALDHAM
TELEFON (08106) 36 94 14
TELEFAX (08106) 36 94 15
APBUCH@AP-BUCH.DE
WWW.AP-BUCH.DE

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG-FREITAG 9-18.30 UHR
SAMSTAG 9-13 UHR

LIVING&style-Verlosung

› Das ganz besondere Geschenk.

Sie ist etwa einen Meter hoch, äußerst repräsentativ und ein echtes Highlight in jedem Wohnzimmer, die Kuduhorn-Stehlampe mit innen goldfarben beschichtetem Echsenlederschirm. Nur ganz günstig ist sie nicht. Rund 500 Euro kostet der Hingucker. Deshalb verlosen wir das edle Stück gemeinsam mit LIKE IT! in Haar. Bei Ulrike Küpfer finden Sie übrigens noch jede Menge weitere, exklusive Geschenkideen, Dekoartikel oder hochwertige Möbelstücke. Und in den nächsten Wochen beginnt es ganz langsam auch schon zu weihnachten. Wenn dann alles fertig dekoriert ist, findet der fast schon traditionelle Weihnachtsevent statt. Genauer: am Samstag, 25. November, von 10-19 Uhr. Sie sind schon jetzt herzlich dazu eingeladen.

Zunächst können Sie aber mit etwas Glück die Kuduhorn-Stehlampe gewinnen. Beantworten Sie uns dazu einfach folgende Frage:
Wo befindet sich LIKE IT? In Wörth oder in Haar?
Schreiben Sie uns bis zum 31. Oktober 2006 eine Postkarte oder eine E-Mail (gewinnspiel@medienbuero-bistrick.de). Lösungsantwort, Name, Adresse und Telefonnummer nicht vergessen. Unter allen richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

LIKE IT! BEFINDET SICH IN…

○ WÖRTH
○ HAAR

Name _____

Vorname _____

Straße _____

PLZ / Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Es entscheidet das Los.
Einsendeschluss ist der 31. Oktober 2006

Bitte freimachen

Antwort

MEDIENBÜRO BISTRICK
STICHWORT: STEHLAMPE
POSTFACH 10 01 51
85592 BALDHAM

LIVING&style BEDANKT SICH BEI:

LIKE IT!
WASSERBURGER STRASSE 7
85540 HAAR BEI MÜNCHEN
TELEFON (089) 460 96 716
TELEFAX (089) 461 49 589

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG-MITTWOCH
9.30-13 UHR / 14-18.30 UHR
DONNERSTAG-FREITAG
10-13 UHR / 14-19.30 UHR
SAMSTAG
10-13 UHR

Mode und eine 2670 Euro Spende

› Emotionen am Festabend mit Uli-Koch-Mode.

Außergewöhnliche Mode verlangt nach einer spektakulären Präsentation. Und die ist Uli Koch mit einer einzigartigen Mischung aus Mode, Ballett und Arien aus „Figaros Hochzeit“ und Verdis „La Traviata“ mehr als gelungen. Begleitet von Pianist Tobias Stork und drei erstklassigen Sopranistinnen sowie von Tenor Wolfgang Wirsching zeigten vor wenigen Tagen drei professionelle Models und Sophie Koch mehreren hundert Showlustigen die aktuelle Herbst-/Winterkollektion hochwertigster Designer. Faszinierendes Rahmenprogramm boten dabei 16 Elevinnen aus der Ballettschule von Marie-Luise Tempich-Schiegl.

Ort des zauberhaften Spektakels war der Lichthof des Rathauses. Aus gutem Grund, denn die Modenschau diente auch einem karitativen Zweck. Statt Eintritt zu verlangen, wurde für die Nachbarschaftshilfe Vaterstetten gesammelt. Eine beachtliche Spende von 2670 Euro ist so an diesem unvergesslichen Abend zusammengekommen. Doch nicht nur die Nachbarschaftshilfe wird sich noch lange an diese gelungene Show erinnern.

uli koch mode
ALTE POSTSTRASSE 3
85598 BALDHAM
TELEFON (08106) 3 36 93

MONTAG-FREITAG: 10-18 UHR
SAMSTAG: 10-14 UHR
UND NACH VEREINBARUNG

Designer-Handtaschen und Schuhe

› High-Streetfashion.

Verliebt in das Leben, verliebt in verführerische Raffinesse, verliebt in Schick de Luxe, endlos edel und mondän, frivol und lebenslustig. Bei Bloominghill schlüpfen Frauen nicht einfach so in Schuhe, sondern in eine Fantasie, in einen Traum. Rita Böckelmann präsentiert in ihrem neuen Geschäft in der Leibstraße in Haar exklusive Handtaschen und Schuhe von hochwertigsten Labels wie Etienne Aigner, Pierre Cardin, Valentino, Bruno Premi, Menbur, Laura Camino oder Otto et Moi.

BLOOMINGHILL
RITA BÖCKELMANN
LEIBSTRASSE 3
85540 HAAR
TELEFON (089) 45 46 30 84
TELEFAX (08121) 88 34 74
INFO@BLOOMINGHILL.DE
WWW.BLOOMINGHILL.DE

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG-FREITAG
10-13 UHR / 15-18.30 UHR
MITTWOCH 15-18.30 UHR
SAMSTAG 10-12 UHR

Lust auf eine Typveränderung?

Gewinnen Sie

ein für Sie passendes Make-up in den aktuellen Herbstfarben.
Das Parfümerie Howerka Team schminkt Sie gerne typgerecht.
Den perfekten Haarschnitt mit farblichen Akzenten kreiert Ihnen
das Friseurteam Manfred Kraft.

Mitmachen ist ganz einfach: Sie müssen dazu nur bis zum 21. Oktober 2006 ein Foto mit kleinem Steckbrief in unserer Parfümerie abgeben und mit etwas Glück ziehen Sie das große Los.

HOWERKA
Parfümerie - Kosmetik

Zugspitzstraße 2, 85591 Vaterstetten
Telefon (08106) 36 98 42, Telefax (08106) 36 98 72, www.howerka.de
Öffnungszeiten: Montag-Freitag: 9-18 Uhr, Samstag: 9-13 Uhr

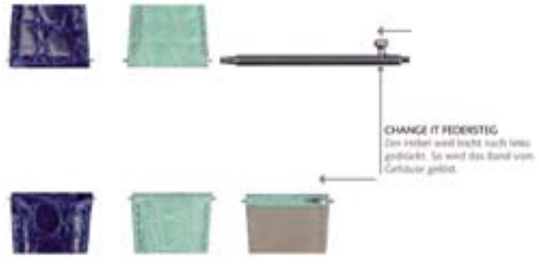
Manfred Kraft
Haardesign

Zugspitzstraße 4, 85591 Vaterstetten
Telefon, Telefax (08106) 7573
www.manfred-kraft.com

Juwelier Bistrick gibt sich farbenfroh

› Zeit für einen Wechsel.

Es ist die farbliche Monogamie des Herbstes und das milchige Licht des verflossenen Sommers, das die Sehnsucht nach Couleurs nährt. Da kommt das Motto „Change it“ gerade recht. Nach Lust und Laune lassen sich dank Wechselstegen an Ihrer Uhr nach Belieben frische Farben anlegen. Rot, Blau, Grün, Gelb oder in Gedanken an einen heißen Cappuccino natürlich auch warme, edle Kaffeetöne sowie erfrischendes Viola – die diesjährige Modefarbe der goldenen Jahreszeit. Genießen Sie also die neue Freiheit am Handgelenk und setzen Sie selbstbewusst Akzente.
Juwelier Bistrick führt Schmuck, Uhren und Accessoires von namhaften Herstellern wie unter anderem Schoeffel, JOOP, Dolce & Gabbana oder Frédérique Constant, Mido, Junghans, Gucci oder Eterna. Und eben farbenfrohe Uhrbänder.



JUWELIER BISTRICK
BAHNHOFPLATZ 1
85598 BALDHAM
TELEFON (08106) 87 53
TELEFAX (08106) 333 12
WWW.JUWELIER-BISTRICK.DE

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG-FREITAG: 9-12.30 UHR / 14.30-18 UHR
SAMSTAG: 9-12.30 UHR

Krisenreporter Carsten Stormer im Porträt

› Mein Beruf ist das Leben anderer Menschen.

Der Geländewagen holpert über die schmale Sandpiste. Hohes Gras versperrt die Sicht in den Busch. Die Angst vor einem Überfall der Rebellen, die sich dort versteckt halten könnten, ist groß und berechtigt. Hinten auf der Ladefläche sitzen Soldaten, die Kalaschnikow im Anschlag. Mit diesen Zeilen beginnt eine faszinierende Geschichte über den kleinen Okumu aus Kitgum, der mit neun Jahren zum ersten Mal töten musste – erzählt von Carsten Stormer (33) für die „taz“, erschienen am 26. Januar. Seit ziemlich genau zwei Jahren ist der Vaterstettener als Krisen- und Kriegsreporter unterwegs in Äthiopien, Uganda, im Irak, in Afghanistan oder im Kongo. In Ländern also, die für uns längst zum Synonym für jenes Elend geworden sind, von dem wir, wenn wir ehrlich sind, eigentlich gar nichts wissen wollen. „Doch in einer globalisierten Welt trägt jeder einzelne Verantwortung, die sich zumindest in Form von Interesse äußern sollte.“

Nicht viel mehr als eine Fotokamera, ein Block, ein Stift und das quälende Gefühl der Angst sind die ständigen Begleiter von Carsten Stormer, der sich sein Geld einst im lebensdurstigen Münchner Nachtleben als Barkeeper verdient hat. Almosen, um die weite Welt zu entdecken. „Denn der Begriff Heimat existiert für mich nicht.“ Und so geht es mit dem Rucksack quer durch Thailand, Vietnam und Indonesien. Getrieben von Neugier und Abenteuerlust habe er bei einer seiner Reisen durch Kambodscha hautnah miterleben müssen, wie ein 12-jähriges Mädchen durch eine Landmine getötet wurde. Ein schrecklicher Anblick, der ihn nie wieder losgelassen hat und den 33-Jährigen bis heute anspornt, uns neben Sportwagen, Zigarren und Designerlabels auch für Krieg, Armut und Krankheit zu sensibilisieren. Deshalb hat sich der Vaterstettener für seinen Beruf entschieden. „Denn wenn beispielsweise im Kongo vier Millionen Menschen in einem Krieg sterben, der niemand interessiert, dann ist das für mich nicht nachvollziehbar.“ Kongo ist das Herz Afrikas. Und ganz nebenbei ein Teil unseres Alltags. Schließlich findet sich das dort gewonnene Edelmetall Coltan in allen Handys, CD-Playern und Computern wieder. Nur ein Beispiel von vielen, das zeigt, wie vernetzt die Welt mittlerweile ist.

„Wenn ich im Irak in einen US-Konvoi einsteige, dann denke ich schon: ‚Was mache ich hier eigentlich?‘“ Anders formuliert: Ein schlechter Tag, bedeutet für Carsten Stormer das Leben. Nicht mehr und nicht weniger. Und trotzdem: Wer über die besondere Situation anderer Menschen berichtet, kann sich nicht auf Aussagen Dritter verlassen, sondern muss unmittelbar vor Ort sein. Und so ist er unterwegs mit Rebellen, spricht an der Front mit Soldaten, schläft in Flüchtlingslagern, isst bei Einheimischen. „Mein Beruf ist das Leben anderer Leute.“ Menschen, mit denen tiefe Freundschaften entstehen und denen man sich stark verbunden fühlt. Auch weit über den Abschied hinaus. Und so hat der Krisenreporter jüngst erst eine Spendenaktion für drei Aids-kranke Kinder und zwei HIV-positive Frauen in Äthiopien gestartet, um ihnen ihre letzten, verbleibenden Monate einfach angenehmer zu gestalten (Volksbank Rems, Konto-Nr.: 2201 950 05, BLZ: 602 901 10, Inhaber Carsten Stormer, Stichwort: Äthiopien). Viel Geld braucht es dafür in diesen Ländern nicht. 9000 Euro reichten beispielsweise aus, um kürzlich erst zehn ehemaligen Kindersoldaten in Uganda eine komplette Schulausbildung zu finanzieren. „Ich tue dies, weil ich als Journalist eben eine ganz besondere Verantwortung und Verpflichtung habe.“

Nun ist Carsten Stormer nicht etwa ein, den Annehmlichkeiten des bundesdeutschen Lebens abgeneigter Gutmensch oder gar ein unerträglicher Weltverbesserer, der bei jeder passenden und unpassenden Gelegenheit verbittert über den Wohlstand unserer Gesellschaft sinniert. Nein, gerade seine Natürlichkeit und sein ansteckender Frohsinn in Koexistenz mit den bewegenden Schilderungen seiner unzähligen Eindrücke und Erlebnisse machen ein Gespräch mit ihm so nachhaltig. Probleme sind eben relativ. Und bei seinen wenigen Besuchen in München und Vaterstetten, in diesem Jahr waren es insgesamt erst fünf Wochen, relativ gering. „Die Welt könnte schöner nicht sein“, sagt der, der es eigentlich besser weiß. Eine Familie möchte er irgendwann auf alle Fälle einmal gründen, erzählt er uns. Und, dass er nicht zur Bundeswehr musste, weil ihn Psychologen als zu extrovertiert einstuften. Oder, dass er schon etwas traurig gewesen sei, während der Fußball-Weltmeisterschaft nicht in Deutschland gewesen zu sein, sondern stattdessen in Osttimor das dortige Militär dabei beobachten musste, wie es Ordnung schafft.

Man kann eben nicht alles haben. Und so ist Carsten Stormer, während Sie sich diese Zeilen zu Gemüte führen, schon wieder irgendwo mit seinem kleinen Rucksack in Sri Lanka unterwegs. Auf der Suche nach Reportagen, die dann im Stern, dem Playboy, in Cicero, im Focus, in der Neuen Züricher Zeitung oder wo auch immer abgedruckt werden. LIVING&style bedankt sich jedenfalls ganz herzlich für spannende Einblicke in eine Arbeit, die wir künftig aus einer anderen Perspektive betrachten werden.

Beratung vor Ort am 14. Oktober

› Ihre neuen vier Wände in Baldham.

Zentral gelegen. Gut durchdacht. Eine perfekte Raumaufteilung. Hochwertig und komfortabel. Sonnige Südgrundstücke (ca. 140 m² bis ca. 253 m²), jeweils zwei Bäder, einen ausgebauten Hobbyraum und fünf Zimmer inklusive Dachgeschoss-Studio mit einer Wohnfläche von etwa 131 m² bis ca. 145 m². Schließlich sollen Sie sich wohlfühlen in Ihren neuen vier Wänden in der Karl-Böhm-Straße 35 in Baldham. Jetzt sind sie fertig, die zwei großzügigen Eckhäuser (ab 399 000 Euro) und das funktionelle Mittelhaus (358 000 Euro). Auch der Innenausbau könnte in rund zwei Monaten abgeschlossen sein. Gestaltet nach Ihren Wünschen. Es lohnt sich also, am Samstag, den 14. Oktober auf der „Baustelle“ vorbeizuschauen und sich zwischen 13 und 15 Uhr unverbindlich beraten zu lassen.

Der Kirchseeoner Jürgen Weidlich ist es, der die Träume für Sie wahr macht. Er vermittelt zwischen Ihnen und dem Bauträger. Er hat alle Informationen zu dem attraktiven Objekt und er kennt sich perfekt in Finanzierungsfragen aus. Schließlich ist Jürgen Weidlich mit seiner Immobilien GmbH seit über 25 Jahren erfolgreich im Geschäft, weil er sein Handwerk versteht und auf Vertrauen baut. Sprechen Sie doch mal mit ihm. Entweder jederzeit am Telefon oder eben am 14. Oktober in Ihrem neuen Wohnzimmer.

WEITERE INFORMATIONEN:
IMMOBILIEN WEIDLICH GMBH
JÜRGEN WEIDLICH
MARKTPLATZ 8
85614 KIRCHSEEON
TELEFON (08091) 30 10
TELEFAX (08091) 30 79
INFO@IMMOBILIEN-WEIDLICH.DE
WWW.IMMOBILIEN-WEIDLICH.DE

poraForm – Wandsystem der Zukunft

› Wohlfühl-Haus in klassischer Architektur.

Es klingt unglaublich und doch ist es möglich, bauen mit Glas. Nach einem patentierten Verfahren werden poraForm-Massivwandsysteme aus Poraver Blähglasgranulat staubfein gemahlen, aufbereitet und bei 900 Grad Celsius zu kleinen leichten Kügelchen gebrannt. Jede poraForm-Wand wird als individuelles Einzelstück nach der auf Ihre Wünsche zugeschnittenen Architektenplanung mit allen Wanddurchbrüchen, Aussparrungen oder Einbauten versehen und vorgetrocknet an die Baustelle geliefert. Durch die perfekte Passgenauigkeit wird in kürzester Zeit mit einem kleinen Montageteam Ihr Haus professionell montiert.

Das Blähglasgranulat Poraver garantiert Ihnen einen ausgezeichneten Schallschutz und ein angenehmes Raumklima. Weitere Vorteile sind, dass durch dieses Verfahren Ressourcen geschont werden und Sie ein Haus mit Niedrigenergie-Standard erhalten.

CASA CLASSICA
Bauen und Leben in Klassischer Architektur

IBS IMMOBILIEN-BETREUUNG STRAßER GMBH
ULRIKE STRAßER
DORFFELDWEG 11
85646 NEUFARN / ANZING
TELEFON (089) 99 02 04 03
MOBIL 0171-49 11 260
IBS-STRASSER@T-ONLINE.DE

Ein Blick zurück

› In aller Munde: Gut Möschenfeld.

Während derzeit fleißig über die Zukunft der landwirtschaftlichen Flächen rund um Gut Möschenfeld nachgedacht wird, wollen wir zurückblicken. Denn das viel zitierte „Kleinod“, erstmals 819 genannt, folgte in seiner Vergangenheit immer wieder dem Zug der Zeit.

Die Benediktiner ließen dort schon im 11. Jahrhundert eine Kapelle zu Ehren der hl. Ottilie erbauen. Von einem gotischen Kirchenbau, der abgerissen wurde, um ihn durch einen Neubau zu ersetzen wird später berichtet. 1596 ging Möschenfeld, wie der gesamte Besitz des Benediktinerklosters an die Jesuiten über. 1632 schließlich, mitten im Dreisigjährigen Krieg, wurde die jetzige Kirche errichtet. Das Klostergut kam nach Auflösung des Jesuitenordens und dann des Malteserordens als Rechtsnachfolger, nach mehrfachem Besitzerwechsel zusammen mit dem ganzen Weiler 1895 an den Reichsrat Wilhelm von Finck, dessen Familie, obgleich evangelischer Konfession, bis heute vorbildlich für die Restaurierung der Kirche und der historischen Gebäude sorgt.

Hätten Sie es gewusst? Wir nicht.

LIVING&style zu Besuch im BMW Soundstudio

›Automobiler Luxus ist unüberhörbar

Auto-Experte **Niels Cotiaux** präsentiert Ihnen in jeder LIVING&style-Ausgabe die Highlights der Straße.

Das kindliche „Brumm-Brumm“ beschreibt, wenn auch unbewusst, das kreative Wirken von Menschen wie Gerhard Thoma äußerst treffend. Denn seine Hits pflastern den Asphalt. Aus modernen Instrumenten wie Scheibenwischern, Reihensechszylinder-Motoren, Hupen, Kofferraumdeckeln oder Blinkern komponiert der promovierte Physiker und Hobbypianist tagtäglich Melodien für Millionen. LIVING&style ist zu Besuch beim Leonard Bernstein der Bayerischen Motorenwerke. Gerhard Thoma gibt bei BMW den Ton an. Denn die Zeiten, als technische Neuerungen und die Optik alleine den Kaufanreiz stimulierten, sind längst passé. Heute entscheidet die Emotion und dafür braucht es eine wohl klingende Akustik. Das Ohr kauft mit.

Nehmen Sie dazu bitte zunächst in einem Auto Ihrer Wahl Platz, betätigen Sie den Blinker und halten Sie sich dann die Ohren zu. Wenn Sie jetzt nichts hören, aber die Kontrolllampe aufblitzen sehen, haben Sie alles richtig gemacht und doch fehlt Ihnen vermutlich etwas: das vertraute Klickklack, Klickklack, Klickklack. Oder? Eben. Auch das Blinkergeräusch, früher verursacht von einem Schaltrelais, ist längst ein künstlich produziertes Arrangement der Akustikingenieure. Ohne ihr Tun herrschte absolute Funkstille beim Richtungswechsel und die Autofahrer-Welt wäre deutlich ärmer. Theoretisch ließe sich übrigens über die kleinen Lautsprecher auch das liebestolle Quaken eines Frosches, lustiges Vogelzwitschern oder das gediegene Ticken einer englischen Standuhr simulieren. Nur hört sich das irgendwie doof an. Ausprobiert hat es Gerhard Thoma nämlich schon.

Der Sound der Hupe, das Brummen der Lüftung, das Klacken der Zentralverriegelung, natürlich auch die warme, freundliche Stimme des Navigationssystems und sämtliche Warntöne sind Kompositionen der Asphalt-Dirigenten. Fällt beispielsweise eine Tür ins Schloss, klingt das zunächst metallisch wie ein rasselnder Kasten voller Schrauben. Bis Gerhard Thoma und sein Team anrücken. Ein bisschen Vlies hier, ein wenig Isolierschaum dort und noch einen Überzug aus Kunststoff und fertig ist das sonore Plopp – so muss Wertigkeit klingen. Wie eine Burg. Schließlich gilt das Türenschlagen als die Visitenkarte eines Autos, weil es das erste akustische Signal ist, das der Kunde von einem Fahrzeug zu hören bekommt und von dessen Klang er auf die gesamte Verarbeitung schließt. Was „billig“ klingt, taugt nichts.

Nahezu alle Premium-Hersteller, wie Audi, DaimlerChrysler, VW oder Porsche, leisten sich deshalb eine durchaus kostspielige Armada von Akustikingenieuren. Um die hässlichen Töne zu beseitigen (Sound Cleaning) und Wohlklänge zu erzeugen (Sound Engineering) arbeiten alleine bei BMW über 150 Mitarbeiter Tag für Tag in einem streng bewachten Sound-Studio im Norden Münchens. Über 200 Geräusche von Aggregaten, Elektromotoren und verschiedenen Materialien müssen in einem Auto designt werden. Verraten werden aber nur die gängigsten Methoden: Damit Kugelschreiber und Schlüsselbund während der Fahrt nicht rutschen und klappern, beflocken die PKW-Musiker die Innenseite mit filzartigem Material. Kunststoffe und Leder veredeln sie mit einem Speziallack, um Knarzen auszuschließen. Selbst Außenspiegel und Dachantenne werden so geformt, dass sie auch bei hoher Geschwindigkeit kaum lärmenden Wirbel um den Wind machen. Lange bevor ein Modell auf den Markt kommt, denken die Experten bereits über dessen Klang und Lautstärke nach. Ziel ist es, einen markentypischen Sound zu kreieren und die Qualität des Autos hörbar zu machen.

Königsdisziplin der Akustikingenieure ist natürlich – wie könnte es auch anders sein – das Antriebsgeräusch. Der Sound des Motors muss genau zur jeweiligen Fahrzeugklasse passen. Ein Porsche soll kraftvoll, etwas metallisch, etwas ungestüm aber immer angenehm und sonor klingen. Von einer großen Limousine erwarten Kunden ein eher dezentes, nicht aufdringliches Klangbild. Per Computer werden akustische Zielvorgaben abgemischt, die die Autoteile später erreichen sollen. Dort ließe sich sogar ein Fiat Panda austüfteln, der wie ein Porsche klingt, oder ein BMW Z4, der auf Ente macht. Theoretisch zumindest. In diesem Sinne: Ohren auf, beim nächsten Autokauf.

Die jüngste Komposition aus dem Hause BMW: der neue X5

Öffne deine Augen. Wir bewegen uns schnell.

- Leistungsstarke Starjet- und Multijet-Motorentechnologie mit bis zu 96 kW (130 PS)**
- Bestnote mit 5 Sternen im EURO NCAP-Crashtest
- Innovative Blue&Me™ Telematikplattform
- Sportliches Design von Stardesigner Giorgetto Giugiaro
- Sieger der Importwertung bei auto motor und sport „Die besten Autos 2006“ in der Kategorie Kleinwagen

EURO NCAP ★★★★★ www.euroncap.com

* Über DAT/Schwacke bei Inzahlungnahme Ihres Gebrauchten. Der Gebrauchtwagen muss mindestens drei Monate auf den Käufer zugelassen sein. Verrechnung, keine Barauszahlung. Gültig bei Kauf bis 31. Oktober 2006 und Zulassung in 2006 eines neuen Grande Punto Serienmodells.

** Kraftstoffverbrauch nach RL 80/1268 EWG (l/100km): kombiniert 4,6 – 6,1. CO_2-Emission (g/km): kombiniert 122 – 154.

TAG DER OFFENEN TÜR
14.Oktober 2006

Ihr Fiat Händler:

Autohaus Niebler
85614 Eglharting, Siriusstr. 11,
Tel. (08091) 56 55-0

FIAT

Die Münchnerin **KARIN ECKL** vermittelt mit ihrer Agentur **Domizile Toscana** wenige, von ihr persönlich ausgewählte Ferienhäuser und Villen, die mit viel Engagement von den Eigentümern selbst geführt werden. Ihre Leidenschaft gehört seit über 18 Jahren der Toskana.

LIVING&style-Reisetipp: San Filippo

› Ein Hochgenuss für alle Sinne.

Urlaub in einer der schönsten Regionen der Toskana: San Filippo nahe Barberino Val d'Elsa. Das herrschaftliche Anwesen liegt umgeben von Olivenhainen und Weinbergen, auf einer sanften Hügelkette mit einer beeindruckenden Sicht soweit das Auge reicht. Die Villa wurde erst kürzlich komplett restauriert. Das Ergebnis sind 21 elegante Suiten und Appartements für zwei bis sechs Personen, mit jeglichem Komfort für anspruchsvolle Urlauber. Bei der Renovierung ist es auf faszinierende Art und Weise gelungen, den ursprünglichen Zauber des alten Herrenhauses zu erhalten. Frühstück und Abendessen werden im hauseigenen Restaurant Limonaia serviert, das in der ehemaligen Orangerie untergebracht ist und eine herrliche Aussicht auf den italienischen Garten bietet. Im Außenbereich lädt eine Poollandschaft zur Entspannung ein, die nicht nur aufgrund der Größe vergeblich ihresgleichen sucht.
Geschäfte und Restaurants gibt es im 4 Kilometer entfernten Barberino Val d'Elsa. Bis San Gimignano sind es 19, bis Siena und Florenz 30 Kilometer.

Ausführliche Informationen zu diesem und vielen weiteren traumhaften Feriendomizilen finden Sie unter www.domizile-toscana.com oder im neuen Katalog von Karin Eckl, der in diesen Tagen erscheint und den Sie kostenlos und unverbindlich bei ihr anfordern können.

Hoher Besuch aus Rom

› Papst Benedikt XVI. weiht Baldhamer Kirche.

Wie einen Popstar haben Millionen Menschen jüngst erst Papst Benedikt XVI. im Rahmen seiner Bayern-Tour gefeiert. Von Brücken, an Straßen, auf öffentlichen Plätzen oder im Rahmen seiner Open-Air-Gottesdienste. Sechs Tage lang absolvierte der 79-jährige Oberhirte der katholischen Kirche ein beachtliches Programm in seiner Heimat. Ein Besuch in Baldham war diesmal nicht dabei. Anders vor 27 Jahren.
Am 30. September 1979, hatte sich – damals noch – Joseph Kardinal Ratzinger in seiner Funktion als Erzbischof von München und Freising, von Rom aus in die Gemeinde Vaterstetten aufgemacht, um die Pfarrkirche Maria Königin zu weihen. In einer feierlichen Prozession, begleitet vom einstigen Ortsgeistlichen Pfarrer Martin Thurner. Das neu erbaute Gotteshaus drohte bei der Besprengung der Wände, des Bodens und des Altars durch Erzbischof Ratzinger aus allen Nähten zu platzen.
Im damaligen Grußwort des heutigen Papstes heißt es: „Wohnen am Stadtrand, lautet seit Jahren ein Slogan auf dem Immobilienmarkt. Die Befürworter hoffen auf diese Weise zwei Anliegen verbinden zu können: Die Nähe zur City verheißt Anschluss an das pulsierende Leben der Großstadt; eine gewisse Abgeschiedenheit verspricht umgekehrt Ruhe und Entspannung. Für die Kirche hingegen gelten andere Maßstäbe: Für sie gibt es keine Menschen am Rande. Sie ist allzeit bemüht, Voraussetzungen zu schaffen, damit allen Bewohnern die Botschaft des Glaubens verkündet, die Sakramente des Heils gespendet und der Trost des Glaubens vermittelt wird. Denn überall wo Menschen versuchen, ihren Glauben zu leben, ist Gott nicht fern."
Zwei Jahre vor der Weihung durch den heutigen Papst Benedikt XVI. hatte Weihbischof Ernst Tewes am 21. Mai 1977 den Grundstein für den Neubau gelegt.

Jochen Hoepner stellt in jeder LIVING&style Ausgabe eine Fahrrad- oder Wandertour in die Umgebung vor. Für Fragen oder Anregungen: freizeit@medienbuero-bistrick.de

LIVING&style Freizeit-Tipp

›Auf den Spuren von Lena Christ.

Diesmal radeln wir quasi „In den Gärten des Herzens“ – dem Roman von Asta Scheib über die Leidenschaft der Lena Christ. Unser Ausgangspunkt ist dabei der S-Bahnhof Baldham. Wir fahren die Karl-Böhm-Straße entlang Richtung B304. An der Ampel links auf dem geteerten Radlweg nach Zorneding. Vor dem Maibaum biegen wir rechts ab Richtung Oberpframmern und nach ca. 300 Metern radln wir links Richtung Buch auf der EBE 12. Nach 3 Kilometern biegen wir kurz vor der Ortsausfahrt rechts ab (Tierarzt). Dann 2,1 Kilometer immer geradeaus, wo wir links dem Isar/Inn Radlweg folgen, den wir aber schon nach 250 Metern rechts wieder in Richtung Steinsee verlassen. Nach 1,8 Kilometern überqueren wir die Teerstraße und fahren geradeaus weiter durch den Wald. Nach drei kräftezehrenden Steigungen erreichen wir nach 2,5 Kilometern Schlacht. In der Ortschaft halten wir uns rechts in Richtung Kastenseeon und entspannen uns bei einer längeren Abfahrt. Auf der EBE 14 geht es dann links Richtung Glonn.

Nach 400 Metern rechts in den Feldweg (rechter Hand der Kastenseeoner See). Nun immer geradeaus und wir erreichen nach 1,5 Kilometern Lindach. Hier erlebt Lena Christ im Jahre 1914, inzwischen 23-jährig und Mutter von 3 Kindern, den Kriegsausbruch. „Mit einem Benz fuhren sie nach Kreuz, Reinsdorf, Schlacht, Oberseeon, Münster, Reisenthal, Spielberg, Loibersdorf und Kastenseeon.“ Ihr Geburtshaus steht übrigens in Glonn in der Lena-Christ-Straße 10.

Von Lindach aus geht es rechts und gleich wieder links in den Radlweg nach Aying. Anstrengende 3,7 Kilometer liegen vor uns, die durch die bevorstehende Rast in Aying allerdings erheblich gemildert werden. Kurz vor Aying noch eine kleine, idyllische Kapelle mit einem Marterl. Über die Hälfte der Strecke liegt nun hinter uns. Nach einer ausgiebigen Brotzeit im Bräustüberl begeben wir uns über die Bräugasse, Untere Dorfstraße und Siegertsbrunner Weg (immer auf dem neuen Teerweg halten) auf den Heimweg. Von hier aus geht es 10 Kilometer lang immer geradeaus. Erst auf dem „Königsgeräumt“ und später auf dem „Harthauser-geräumt“. Nach einer Rechtskurve und weiteren 400 Metern überqueren wir die St 2079 und biegen gleich am Parkplatz rechts in den Feldweg (Richtung Harthausen). Nach 300 Metern aufpassen! Den breiteren Weg verlassen wir nach links.

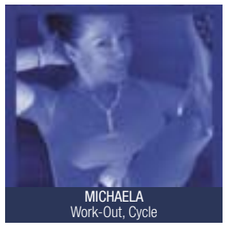
Wir erreichen dann nach knapp 1,5 Kilometern die Hauptstraße. Dort kurz links und dann gleich wieder rechts in den Feldweg. Wieder ca. 500 Meter geradeaus, dann rechts und es eröffnet sich nach fünf Minuten ein wunderbarer Blick – rechter Hand – auf die Kirche St. Ottilien in Möschenfeld. Nun geht’s über die Teerstraße zurück nach Baldham.

ZUR STRECKE

LÄNGE :	CA. 38 KILOMETER, STEIGUNG 187 HÖHENMETER
FAHRTZEIT (EINFACH):	CA. 4 STUNDEN
SCHWIERIGKEITSGRAD:	MITTELSCHWER, MEHRERE STEIGUNGEN GETEERTE RADLWEGE UND SCHOTTERWEGE
EINKEHRMÖGLICHKEITEN:	AYING, LIEBHARDS BRÄUSTÜBERL
RADLKARTE:	BAYERISCHES LANDESVERMESSUNGSAMT MÜNCHEN-OST EBERSBERG-ERDING 1:50000 (UK L5)

Health & Fitness Technopark

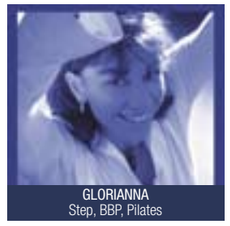
›Auf den zweiten Blick kommt es an.



MICHAELA
Work-Out, Cycle

KAREN
Rückengymnastik, Cycle

LUCIA
Step



GLORIANNA
Step, BBP, Pilates

TINA
Master-Step, Iron

ALEX
Cycle

Qualität ist das Gegenteil von Zufall. Und Ihre Zufriedenheit ist nun mal das Zentrum unseres Denkens. Für jede Sportart ein sympathischer Experte. Denn: Wir sind fest davon überzeugt: **Qualität setzt sich durch.** Diese 12 Menschen jedenfalls, wollen Ihnen auch auf den zweiten Blick gefallen.

TAG DER OFFENEN TÜR

14./15. OKTOBER 2006, 9-21 UHR

BEI ANMELDUNG SPAREN SIE DIE AUFNAHMEGEBÜHR UND DEN MITGLIEDSBEITRAG FÜR OKTOBER.
WEITERE INFOS:
WWW.FITNESS-TECHNOPARK.DE

PETER
Rückengymnastik, Pilates

LYNES
Woyo, Body Power

DANIEL
Bauch, Beine, Rücken, Po

SONJA
Nordic Walking

SASCHA
Yoga

CHRIS
Manager Boxing, Spinning

HEALTH & FITNESS TECHNOPARK
BRETONISCHER RING 2
85630 GRASBRUNN
TELEFON (089) 46 27 91 0
TELEFAX (089) 46 27 91 10
INFO@FITNESS-TECHNOPARK.DE
WWW.FITNESS-TECHNOPARK.DE

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG, MITTWOCH, FREITAG: 8-22.30 UHR
DIENSTAG, DONNERSTAG: 6.30-22.30 UHR
SAMSTAG, SONNTAG UND FEIERTAGE: 9-21 UHR

Beauty, Wellness, Gesundheit

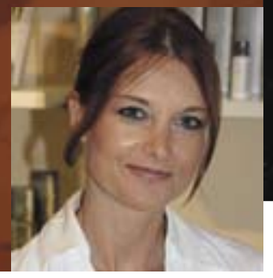
› Wohlfühlen auf 360 Quadratmetern.

Endlich Ruhe. Doris Behrndt und Josef Schweihofer haben das Wort Naherholung neu definiert und kurzerhand die Fläche ihrer Wellness-Oase verdoppelt, die Räume aufwändig umgestaltet und das Angebot erweitert, so dass nach mehrmonatiger Bauzeit aus der Vital Sauna ein Haus der Gesundheit mit dem Namen Meridiano geworden ist. Die Wohlfühl-Oase bietet ab sofort eine große Vielfalt an Saunen und Wellness-Massagen, aber eben auch an medizinischem Knowhow wie Fach-Kosmetik, neuromuskuläre Behandlungen, einen Sportmediziner, sowie Gesundheitskurse und eine Heilpraxis für Ayurveda.
Wer die großzügige Saunalandschaft betritt taucht ab in eine faszinierende Welt der totalen Entspannung. Bezaubernde Aufgüsse in der großen Finnischen Sauna oder im Tepidarium wirken in Verbindung mit der Wärme, dieser von der Firma POWESA (www.hohenloher-schwitzkasten.de) gestalteten Traumanlage, äußerst erholend für Körper und Geist. Ein Solarium lädt zum Bräunen ein, großzügige Ruheräume machen das Glück perfekt.
„Hautsache gesund“ ist das Motto von Fachkosmetikerin Antje Ehlert. In ihrem „Haut Vital“-Studio können die Kunden von ihrem umfangreichen kosmetischen und medizinischen Wissen und ihrer jahrelangen Erfahrung profitieren. Die bei der Behandlung von Antje Ehlert verwendeten Produkte der Firma „dermalogica“ sind übrigens frei von künstlichen Farb- und Duftstoffen, Mineralölen und Lanolinen und enthalten stattdessen hochdosierte Wirkstoffe aus der Heilkunde und Medizin.
Einen Besuch im neuen Haus der Gesundheit wird Ihr Körper nicht so schnell vergessen. Wir wünschen Ihnen jedenfalls einen schönen Urlaub in der Zugspitzstraße.

MERIDIANO
HAUS DER GESUNDHEIT
ZUGSPITZSTRASSE 48B/C
85591 VATERSTETTEN
TELEFON (08106) 72 62
INFO@MERIDIANO-GESUNDHEIT.EU
WWW.MERIDIANO-GESUNDHEIT.EU

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG-FREITAG 14-22 UHR
DIENSTAG 9-22 UHR (Damensauna)
SONNTAG 13-20 UHR

HAUT VITAL MED. KOSMETIK
ANTJE EHLERT
TELEFON (08106) 37 99 774
MOBIL 0171-92 88 470
HAUTVITAL-EHLERT@EMAIL.DE



POWESA – DIE SAUNA-BAUER
74585 ROT AM SEE-BRETTENFELD
TELEFON (07955) 38 96 39
POWESA@HOHENLOHER-SCHWITZKASTEN.DE

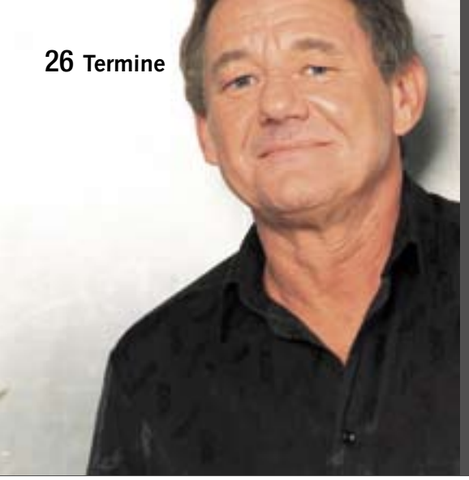
30 Prozent auf alle Sonnenbrillen*

***gültig für die genannten Marken und bis zum 31. Oktober 2006**

PRADA · GUCCI · D&G · Persol · GIORGIO ARMANI · Ray-Ban · VERSACE · BVLGARI

DER OPTIKER
INH. GÜNTER TREMEL
-ALLE KASSEN-
BAHNHOFPLATZ 1, 85598 BALDHAM
TELEFON (08106) 315 75, TELEFAX (08106) 327 81

MONTAG-FREITAG: 9-12.30 UHR / 14-18 UHR
SAMSTAG: 9-12.30 UHR



› Mit LIVING&style zu Wolfgang Ambros.

Über fünf Millionen verkaufte Tonträger, 20 Studioalben, über 40 Compilations und unzählbare Auftritte in über 33 Bühnenjahren – das ist die Bilanz einer erfolgreichen Karriere, der von Wolfgang Ambros. Am 7. November kommt er wieder – in den Circus Krone.

LIVING&style verlost für drei Leser jeweils 2 Karten. Schreiben Sie uns einfach eine Postkarte (Postfach 100151, 85592 Baldham) oder eine E-Mail (gewinnspiel@medienbuero-bistrick.de). Stichwort: „Ambros“, Name, Adresse und Telefonnummer nicht vergessen. Einsendeschluss ist der 30.Oktober 2006. Es entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wolfgang Ambros, Steh grod!-Tour, 7. November 2006, Circus Krone, 20 Uhr, Karten: 24-29 Euro

› Dieter Hildebrandt in Vaterstetten.

Dieter Hildebrandt war in den vergangenen Jahren ein eifriger Vorleser seiner Texte. Bei Lesereisen lernte er seine Heimat Deutschland richtig kennen. Seine Erlebnisse mit der Hotellerie und mit dem Service der Bahn wie der Lufthansa hat er aufgeschrieben, und seine Schilderungen gespickt mit satirischen Apercus und politischen Betrachtungen über den Tag hinaus. Sie zeigen den großen Kabarettisten erneut als geistreichen, kritischen und witzigen Erzähler. Erleben Sie Hildebrandt auf der Lesung zu seinem Buch „Ausgebucht – Mit dem Bühnenbild im Koffer“ in Vaterstetten.

Dieter Hildebrandt, „Ausgebucht“, 10. November 2006, GSD-Seniorenwohnpark Vaterstetten, Karten unter: (08106) 73 14

› Der Dativ ist dem Genetiv sein Tod.

Mit seinem gleichnamigen Bestseller gelang Bastian Sick ein kleines Wunder. Ein Buch über deutsche Sprache und Grammatik eroberte die Bestsellerlisten im Sturm. Und weil der Spiegel-Online-Redakteur seine herrlichen Geschichten aus dem „Irrgarten der deutschen Sprache“ auch ausgesprochen unterhaltsam vor Publikum erzählen kann, sind seine Lesungen meist schnell ausverkauft. Deshalb sollte schnell sein, wer Bastian Sicks Lesung am 2. November in der Philharmonie nicht verpassen will.

Bastian Sick, Lesung „Der Dativ ist dem Genetiv sein Tod“
2.November, Philharmonie, 20 Uhr, Karten: 13-22 Euro

Oktober	04.10.	„Starke Typen“ - Lesung mit Uli Wolz	Klamms Literaturcafé, Vaterstetten,19.30 Uhr, 3 €
	05.10	Duo Alexandre Tansman (Kinderhilfe Bam)	Rathaus Vaterstetten,19.30 Uhr
	07.10.	Altpapiersammlung	Gemeinde Vaterstetten
	07./08.10.	17. Töpfermarkt	Freizeitgelände Vaterstetten, 11-18 Uhr
	08.10.	Rathauskonzert: Dulcimore	im Lichthof, Rathaus Vaterstetten, 20 Uhr
	08.10.	Randy Crawford in concert	Circus Krone, München, 20 Uhr, 34-55 €
	17.10.-25.02.	Witzigmann & Roncalli Bajazzo	Schlossviertel Nymphenburg, 20 Uhr, ca. 130 €
	22.10.	Rathauskonzert: Zimmermann/Avenhaus	im Lichthof, Rathaus Vaterstetten, 20 Uhr
	22.10.	Goethe begegnet Hafis (Kinderhilfe Bam)	Truderinger Wirtshaus, Trudering, 11.30 Uhr
	29./30.10.	George Michael „25 LIVE“-Tour	Olympiahalle München, 20 Uhr, 55-98 €
	30.10.	Gartenabfallsammlung	Gemeinde Vaterstetten
November	04.11.	Altpapiersammlung	Gemeinde Vaterstetten
	05.11.	Rathauskonzert: Skride	im Lichthof, Rathaus Vaterstetten, 20 Uhr
	08.11.	Höhner „Viva Colonia“-Tour	Tonhalle, Kultfabrik München, 20 Uhr, 33 €
	08.11.	„Neue Romane“ - Lesung mit Uli Wolz	Klamms Literaturcafé, Vaterstetten, 19.30 Uhr, 3 €
	09.-14.11.	6-Tage-Rennen	Olympiahalle München
	18.11.	Max Greger Jr. „Swinging Christmas“	Rathaus Vaterstetten, 20 Uhr, Karten: (08106) 7314
	25.11.	Udo Jürgens in Concert	Olympiahalle München, 20 Uhr, 53-71 €

Alle Angaben ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit. Für Terminhinweise: termine@medienbuero-bistrick.de

Festpreis: Kaufen Sie heute Ihre Küche von morgen und sparen Sie sich die Diskussion zur Mehrwertsteuererhöhung.

Wir bieten Ihnen das besondere Angebot:

Entscheiden Sie sich schon jetzt für eine Küche, die wir erst im Dezember auf der Heim- und Handwerkermesse offiziell präsentieren. Zahlen Sie einen Festpreis ohne “wenn und aber” - mit verbindlich festgelegten Leistungen unsererseits.
Aber Achtung: Dieses Küchenkontingent ist begrenzt.

www.3er.de
Hans-Pinsel-Straße 1 · Ecke Wasserburger Landstr.
85540 München/Haar · Telefon 089/456 038 0

3er Küchenkonzepte

Kaufen Sie bei uns bis zum 10.10.06 Küchen-Sondermodelle zum Festpreis.

› Dreier's Kochtheater – neue Termine.

Neugierig?
Besuchen Sie unsere neue Website:
www.3er.de
Oder rufen Sie uns an:
(0 89) 4 56 03 80

Die nächsten Termine:
05.10.: ***Menü „chocolaté“***
07.10.: ***Kinder-Kochkurs***
13.10.: ***Österreichische Küche***
19.10.: ***Wildküche***
21.10.: ***Herbstküche***
31.10.: ***Fisch-Highlights***
09.11.: ***Martinsgans***
16.11.: ***Ital. Weinseminar***
18.11.: ***Kinderplätzchenbacken***
24.11.: ***Fingerfood***
30.11.: ***Asiatische Küche***

3er

DREIER KÜCHENKONZEPTE
HANS-PINSEL-STRASSE 1
ECKE WASSERBURGER LANDSTRASSE
85540 MÜNCHEN-HAAR
TELEFON (089) 45 60 38 0
TELEFAX (089) 46 30 98
INFO@DREIERHAUS.DE
WWW.3ER.DE

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG-FREITAG: 9.30-18.30 UHR
SAMSTAG: 9.30-16 UHR

Die Muggergittermacher®

Perfekte InsektenSchutzGitter.
Von Neher. Nach Maß.

INSEKTEN SCHUTZ NEHER

seit über 10 Jahren eigene Produktion

Tag der offenen Tür am 8. Oktober 2006 von 10.00 – 17.00 Uhr

Herbstrabatt 10 %

auf alle Kellerschacht-abdeckungen

vom 1. bis 31.Oktober 2006

Besuchen Sie uns im Internet unter
www.muggergittermacher.de
oder in unserer Ausstellung.

Gerne beraten wir Sie
bei einem persönlichen Gespräch.

Spengler & Meyer GmbH
VATERSTETTENER STRASSE 19
85598 BALDHAM-DORF
TELEFON (08106) 3 34 43
TELEFAX (08106) 3 35 53
BALDHAM@MUGGERGITTERMACHER.DE
WWW.MUGGERGITTERMACHER.DE

ÖFFNUNGSZEITEN:
MONTAG-DONNERSTAG
8-16 UHR
FREITAG: 8-14 UHR